



## ZMLUVA O DIELO Č. 2023/11/01

uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami

**1. Objednávateľ:** Slovenský zväz včelárov  
so sídlom Svrčia 14, 842 08 Bratislava  
štatutárny orgán: VV SZV v zastúpení predsedom SZV Ing. Pavlom Fiľom  
IČO: 00178349  
DIČ: 2021184748  
IČ DPH: SK2021023488  
IBAN: SK35 8330 0000 0020 0166 5273  
zapísaný: na MV SR pod číslom spisu VVS/1-909/90-40

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

**2. Zhotoviteľ:** Alfa print, s.r.o.  
trvale bytom: Robotnícka 1, 036 01 Martin  
v zastúpení: Vladimír Čižmárik, konateľ  
IČO: 36403229  
DIČ: 2020122698  
IČ DPH: SK2020122698  
IBAN: SK50 1100 0000 0026 2637 1507  
zapísaný: Okresný súd Žilina, oddiel: Sro, Vložka č. 13346/L

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“ a jednotlivito aj ako „Zmluvná strana“

### čl. 1 Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávať pre objednávateľa na základe jeho postupných písomných objednávok počas dohodnutej doby a za podmienok dohodnutých touto zmluvou tlačiarenské práce – tlač a distribúciu časopisu Včelár s nasledovnými technickými parametrami:

#### Požiadavky na tlač časopisu Včelár 2024

Predmetom zákazky je grafické spracovanie, tlač a distribúcia mesačníka pod názvom „Včelár“ (vydávaný 1x do mesiaca) na 12 mesiacov od podpisu zmluvy.

**Požiadavky na grafické spracovanie:** grafické spracovanie, korektúry a zadanie do tlače do 3 pracovných dní od odovzdania rukopisov zhotoviteľovi tlačových podkladov.

**Požiadavky na tlač časopisu:**

- Formát - A4 210 x 297 mm
- Väzba - V1

**Obálka:**

- Plnofarebnosť - 4/4
- Papier pre realizáciu tlače - min. 130 g krieda lesklá
- Počet strán – 4

**Vnútro:**

- Plnofarebnosť - 4/4
- Papier pre realizáciu tlače - min. 70 g LWC lesklý
- Počet strán – 48 alternatívne 44 a 52

Mesačný náklad bude predstavovať 7000 až 8500 ks v závislosti od počtu prijatých objednávok (z toho každý mesiac je cca do 1000ks zasielaných do ČR).

**Prílohy:**

- A: Príloha vsívaná do časopisu 1: farebnosť 1+1 čierna, papier min. 70 g bezdrevný ofset, počet strán 4,8 (smernice, dokumenty), prípadne podľa dohody v objednávke
- B: Príloha vsívaná do časopisu 3: farebnosť 4+4 čierna, papier min. 70 g natieraný lesklý, formát A3, 1x lom a skladanie, vkladanie do časopisu, 1strana (kalendár, propagačný leták), prípadne podľa dohody v objednávke

**Požiadavky na distribúciu časopisu:**

- Balenie jednotlivo do fólie, prípadne viackusovo podľa objednávky ak ide na jednu adresu
  - Tlač adresných štítkov
  - Lepenie adresných štítkov
  - Poštovné v rámci Slovenskej republiky
  - Poštovné v rámci Českej republiky
2. Objednávateľ sa zaväzuje v súlade s touto zmluvou vykonané dielo riadne a včas prevziať (prebrať) a zaplatiť (platiť) dohodnutú cenu podľa platobných podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
  3. V prípade požiadavky objednávateľa na iné tlačové materiály, ktoré nie sú zahrnuté v technickej špecifikácii uvedenej v ods. 1 tohto článku tejto zmluvy, bude táto požiadavka spracovaná zhotoviteľom štandardným postupom:
    - a to novou kalkuláciou podľa technickej špecifikácie uvedenej v dopyte,
    - dohodnutie termínu plnenia požiadavky v závislosti na výrobné možnosti zhotoviteľa a objednávateľom včas dodaných všetkých potrebných dokladov a podkladov k realizácii predmetu zadania podľa potvrdenej objednávky objednávateľom.

**čl. 2**

**Miesto a termín plnenia**

1. Miesto plnenia predmetu zmluvy je sídlo zhotoviteľa Robotnícka 1, 036 01 Martin, ak sa zmluvné strany nedohodnú písomne inak.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo riadne a včas a to v termínoch uvedených v písomných objednávkach objednávateľa potvrdených zhotoviteľom a objednávateľ sa zaväzuje riadne dokončené dielo prevziať včas v dohodnutom mieste plnenia podľa dohodnutých podmienok.

3. V prípade, ak objednávateľ nemôže zo závažných dôvodov dokončené dielo prevziať v dohodnutom čase je povinný túto skutočnosť oznámiť objednávateľovi bez zbytočného odkladu (najneskôr do 24 hodín) po tom čo sa dozvedel o príčine znemožňujúcej prevzatie diela v dohodnutom čase s uvedením náhradného termínu prevzatia diela.
4. Zmena termínu dohodnutého vykonania diela je možná len na základe písomnej dohody zmluvných strán.

### **čl. 3**

#### **Balenie a distribúcia predmetu zmluvy**

1. Zhotoviteľ dodá dielo v dohodnutom termíne na dohodnuté adresy inak na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy s vopred dohodnutým časom vykládky, s tým že objednávateľ je povinný v objednávke okrem času možnej vykládky určiť aj kontaktnú osobu s uvedením kontaktného mobilného čísla.
2. Zhotoviteľ zabezpečí balenie predmetu diela podľa požiadaviek uvedených v objednávke objednávateľa, alebo ak sa zmluvné strany nedohodnú na inom spôsobe balenia je zhotoviteľ povinný dielo zabaliť alebo vybaviť na prepravu spôsobom, ktorý je obvyklý pre také dielo v obchodnom styku.

### **čl. 4**

#### **Doba plnenia**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami a je platná od 1.1.2024 do 31.12.2024.
2. Zmluvu je možné ukončiť podľa článku XII. bod 3 alebo predĺžiť dodatkom oboma zmluvnými stranami

### **čl. 5**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Objednávateľ sa zaväzuje určiť skutočný náklad a požadovaný čas odovzdania dodávky predmetu tejto zmluvy v písomnej objednávke.
2. Objednávateľ je povinný pri každej objednávke uviesť technologické údaje a parametre uvedené v čl. I ods. 1 tejto zmluvy.
3. Objednávateľ nesie plnú zodpovednosť za správnosť a kvalitu dodaných podkladov, je povinný a zaväzuje sa poskytnúť zhotoviteľovi všetky informácie potrebné pre realizáciu predmetu tejto zmluvy a zodpovedá za obsahovú a odbornú stránku všetkých poskytnutých podkladov a pokynov.
4. Objednávateľ je povinný dodať zhotoviteľovi všetky potrebné doklady a podklady potrebné na riadne a včasné vykonanie diela.
5. V prípade oneskoreného alebo neúplného dodania potrebných dokladov a podkladov, nie je možné žiadať od zhotoviteľa včasné plnenie. Nový termín plnenia sa určí s prihliadnutím na výrobné možnosti zhotoviteľa po vzájomnej písomnej dohode oboch zmluvných strán.
6. V prípade, že zhotoviteľ dielo alebo jeho časť pripraví na odovzdanie pred dohodnutým termínom, objednávateľ sa zaväzuje dielo prevziať aj pred dohodnutým termínom. O zmene a termínu dodania bude objednávateľ včas písomne (napr.: e-mailom ) upovedomený.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať a dodať dielo riadne a včas a to v termínoch uvedených v potvrdenej objednávke a v určenom mieste plnenia, za predpokladu, že budú podklady včas a riadne dodané.
8. Zhotoviteľ je povinný predmet tejto zmluvy vykonať v dohodnutých termínoch (termínoch uvedených a potvrdených v objednávkach objednávateľom a zhotoviteľom).
9. Zhotoviteľ nie je oprávnený zasahovať do podkladov diela, ktoré je predmetom tejto zmluvy odovzdaných objednávateľom na zhotovenie diela, pokiaľ ho o to objednávateľ písomne nepožiada. Zhotoviteľ zašle spracované podklady vo forme elektronických náhľadov na kontrolu a odsúhlasenie objednávateľovi pred realizáciou tlače.
10. V prípade, že bude objednávateľ navrhovať alebo požadovať zmenu oproti objednávke alebo dodaným podkladom a táto bude mať vplyv na harmonogram plnenia predmetu zmluvy je zhotoviteľ povinný upozorniť objednávateľa (napr. mailom) na zmenu časového harmonogramu plnenia predmetu zmluvy.

11. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak zhotoviteľ z akýchkoľvek dôvodov na jeho strane nebude môcť splniť riadne, včas a v dohodnutom množstve dodávku diela, zaväzuje sa bez zbytočného odkladu túto skutočnosť písomne oznámiť objednávateľovi.
12. Komunikácia medzi zmluvnými stranami bude prebiehať osobne, telefonicky, poštou, alebo elektronickou poštou. V prípade osobného a telefonického oznámenia zmien musia byť tieto potvrdené neodkladne najneskôr do troch dní od ich oznámenia v písomnej podobe. V prípade potreby zmeny potvrdenej objednávky zaradenej do tlačového plánu, bude táto akceptovaná len ak uskutočnenie zmien bude možné s prihliadnutím na výrobné možnosti zhotoviteľa o čom bude zhotoviteľ informovať objednávateľa bez zbytočného odkladu.
13. Zhotoviteľ nezodpovedá za nemožnosť vykonania diela ak v priebehu jeho uskutočňovania dôjde k technickým alebo iným zmenám nezávislým od jeho vôle podstatných pre riadne vykonanie diela (napr. dôjde v priebehu realizácie diela k nemožnosti plnenia z dôvodu nedostupnosti – skončenia výroby - touto zmluvou dohodnutého materiálu a pod.)

## čl. 6

### Cena za dielo

1. Cena predmetu zmluvy je určená dohodou zmluvných strán je stanovená v zmysle ustanov. § 3 odst. 1 Zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách nasledovne:
2. Pri náklade a uvedených technických parametroch (pozri **článok I.** zmluvy) je dohodnutá fakturačná cena.
3. Pri zmene technickej špecifikácie sa cena prepočíta.
4. Ceny sú bez DPH. Ceny sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy a je ich nedeliteľnou súčasťou.
5. V prípade zvýšenia vstupných nákladov o viac ako 3 % sa cena za dielo (príp. konkrétnu časť diela v súlade s potvrdenou objednávkou) prehodnotí a po vzájomnej písomnej dohode zmluvných strán sa upraví cena. Ak nedôjde k dohode o zmene ceny diela (alebo jej časti) je druhá zmluvná strana oprávnená od zmluvy alebo jej časti odstúpiť.
6. V kalkulovanej cene za realizáciu predmetu zmluvy nie je zahrnutá cena nákladov spojených s výrobou a zaslaním vzoriek. Táto cena bude následne dopočítaná k celkovej fakturácii za realizáciu zadaných a potvrdených objednávok objednávateľa.

## čl. 7

### Platobné podmienky

1. Cenu diela uhradí objednávateľ zhotoviteľovi po jeho prevzatí na základe zhotoviteľom vystavenej zúčtovacej faktúry jednotlivo za tlač a jednotlivo za distribúciu, prípadne na základe dohody medzi zmluvnými stranami.
2. Splatnosť zúčtovacej faktúry je 21 dní odo dňa jej vystavenia. Faktúra vystavená zhotoviteľom musí obsahovať všetky náležitosti podľa príslušných platných právnych predpisov.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu za dielo v lehotách uvedených v predchádzajúcich bodoch tohto článku.
4. V prípade, že faktúra vystavená zhotoviteľom nebude obsahovať všetky zákonné náležitosti je objednávateľ oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na prepracovanie a to bez zbytočného odkladu (najneskôr do 5 dní, s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi. V prípade nevrátenia faktúry späť v lehote uvedenej v predchádzajúcej vete plynie pôvodná lehota splatnosti.

## čl. 8

### Zodpovednosť za vady a sankcie

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy je zhotovený podľa podmienok tejto zmluvy v požadovanej kvalite a množstve.

2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania. Za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní diela zodpovedá zhotoviteľ len ak boli spôsobené porušením jeho povinnosti.
3. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím dodaných podkladov objednávateľom.
4. Pri zodpovednosti za vady predmetu zmluvy platia ustanovenia o zodpovednosti za vady podľa Obchodného zákonníka Slovenskej republiky.
5. Zhotoviteľ má v prípade omeškania objednávateľa so zaplatením dohodnutej ceny predmetu plnenia právo účtovať úroky z omeškania v súlade s príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
6. Uplatnenie tohto článku nemá vplyv na povinnosť nahradiť škodu vzniknutú nesplnením či porušením zmluvných povinností druhou zmluvnou stranou.

## **čl. 9 Doručovanie**

1. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi zmluvnými stranami touto zmluvou sa doručujú:
  - a) doporučenou poštou na adresu uvedenú v tejto zmluve,
  - b) elektronickou poštou,
  - c) osobne.
2. Zmluvná strana, u ktorej došlo k zmene sídla alebo adresy uvedenej v tejto zmluve je povinná oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku do troch dní odo dňa zmeny sídla. Ak tak neurobí považuje sa písomnosť za doručенú ak bola doručovaná na adresu uvedenú v tejto zmluve.
3. Ak zmluvná strana neprevezme riadne doručovanú písomnosť, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručенú a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručенú.

## **čl. 10 Osobitné dojednania**

1. Vlastnícke právo k predmetu zmluvy prechádza na objednávateľa úplným zaplatením ceny diela.
2. Nebezpečenstvo škody k predmetu zmluvy prechádza na objednávateľa jeho odovzdaním.

## **čl. 11 Spracúvanie osobných údajov**

1. Zhotoviteľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie GDPR“), ktoré mu poskytol Objedávateľ.

## **čl. 12 Záverečné ustanovenia**

1. Zhotoviteľ vyhlasuje, že má oprávnenie vykonávať živnosť v rozsahu **článku I.** zmluvy.
2. Zmluva končí uplynutím dohodnutej doby a to 31.12.2024.
3. Zmluvu okrem uplynutia dohodnutej doby je možné ukončiť:
  - a) dohodou zmluvných strán,
  - b) odstúpením pre podstatné porušenie zmluvy,
  - c) výpoveďou.
4. Podstatným porušením zmluvy je omeškanie s úhradou faktúry o viac ako 30 dní po jej splatnosti.
5. Zmeny a doplnky obsahu tejto zmluvy je možné vykonať len písomnou formou, vo forme vzostupne číslovaných dodatkov s podpismi oprávnených zástupcov obidvoch zmluvných strán.
6. Dohoda musí byť písomná a musí byť podpísaná obidvomi zmluvnými stranami, inak je neplatná.

7. Zmluvu možno obojstranne vypovedať s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
8. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy v zmysle Smernice SZV o postupe pri sprístupňovaní informácií v podmienkach SZV.
9. Všetky informácie vyplývajúce z vyjednávania o predmete zmluvy o dielo podliehajú obchodnému tajomstvu. V prípade preukázateľného porušenia obchodného tajomstva ktoroukoľvek zúčastnenou stranou, bude zmluva o dielo vypovedaná do jedného mesiaca a výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede. Výpovedná lehota je 1 mesiac.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy je prejavom ich osobnej a vážne mienenej vôle, že nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, prečítali si ju, súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu vlastnoručne podpisujú.
11. Táto zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých jeden obdrží Objednávateľ a jeden Zhotoviteľ.



V Bratislave, dňa 24.11.2023

Objednávateľ:  
**Slovenský zväz včelárov**



Ing. Pavel Fiľo, predseda

V \_\_\_\_\_ dňa

Zhotoviteľ:  
**Vladimír Čižmárik**

Vladimír Čižmárik, konateľ

## Príloha č. 1. – Cenová ponuka zo dňa 8.11.2023

|                                     |  |   |
|-------------------------------------|--|---|
| Vyhotovenie CP<br><b>08.11.2023</b> |  <b>Cenová ponuka</b> |  |
| Klient:                             | <b>Slovenský zväz včelárov, občianske združenie</b>  | CP zaslal: <b>Pinčiarová Paula<br/>paula.pinciarova@alfaprint.sk</b>                |
| Názov titulu:                       | <b>Včelár 2024</b>   | Číslo CP: <b>D23-03417/1</b>  |

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| <b>TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA</b> |                                |
| Náklad                        | <b>7.500 (8.000; 8.500)</b>    |
| Formát                        | <b>210 x 297 mm</b>            |
| Väzba                         | <b>Väzba V1</b>                |
| Knižný blok                   |                                |
| Strán                         | <b>48</b>                      |
| Farebnosť                     | <b>4/4 CMYK</b>                |
| Papier                        | <b>LWC lesklé 70g</b>          |
| Obálka                        |                                |
| Strán                         | <b>4</b>                       |
| Farebnosť                     | <b>4/4 CMYK</b>                |
| Papier                        | <b>Krieda lesklá 130g</b>      |
| Balenie                       |                                |
| Baliaci materiál              | <b>Fólia</b>                   |
| Balenie do fólie              | <b>20 ks v baliku (2,42kg)</b> |
| Typ palety                    | <b>štandard</b>                |

Doprava:

|                   |        |                     |                     |
|-------------------|--------|---------------------|---------------------|
| <b>KALKULÁCIA</b> |        |                     |                     |
| Názov             | Náklad | Cena za kus bez DPH | Cena celkom bez DPH |
|                   | 7.500  | <b>0,5480 EUR</b>   | <b>4.110,00 EUR</b> |
|                   | 8.000  | <b>0,5430 EUR</b>   | <b>4.344,00 EUR</b> |
|                   | 8.500  | <b>0,5360 EUR</b>   | <b>4.556,00 EUR</b> |

+ doprava do Prahy 980, 1 000 ks + 105 € (vn-48 str.)  
+ doprava do Prahy 980, 1 000 ks + 130 € (vn-88 str.)  
+ doprava do Prahy 980, 500 ks + 80 € (vn-48 str.)  
+ doprava do Prahy 980, 500 ks + 105 € (vn-88 str.)  
+ balenie jednotlivo + 0,045 €/ks  
+ adresné štítky +0,020 €/ks  
+ poštovné na 2023 s reg. na MK platné od 2/2023:  
do 80 g-0,44 €  
do 100 g -0,521 €  
do 150 g - 0,555 €  
do 250 g-0,59 €  
do 500 g-0,775 €  
do 1000g-1,108 €  
do 2000 g-2,07 €  
+ poštovné balíky:  
2 kg +3,30 €/ks  
3 kg + 3,40 €/ks  
5 kg+ 3,53 €/ks  
+ viackusová zásielka do 2 kg-bal. s adresou + 0,0854 €/ks  
+ viackusová zásielka nad 2 kg-bal. s adresou + 0,508 €/ks  
+ poštovné do Kanady:  
List do 500g – 6,20 €  
List má doručenie 4-9 dní .  
EMS zásielka do 100g, 500g – 37,10€  
Zásielka ma doručenie 3-4 dní.

Cena vrátane dopravy, pokiaľ je vyplnená kolónka Doprava. K uvedenej cene bude fakturovaná príslušná DPH, platná v čase dodania plnenia.

**Plat. podmienky: <není>.**

Cenová ponuka je platná 30 dní od jej vyhotovenia. Po uplynutí tejto lehoty je potrebné cenu opätovne aktualizovať. Skontrolujte, prosím, správnosť uvedených údajov. V prípade nezrovnalosti nás prosím informujte. Súčasťou tejto cenovej ponuky sú Všeobecné obchodné podmienky, ktoré nájdete na [www.alfaprint.sk](http://www.alfaprint.sk) Spoločnosť Alfa print, s.r.o. nepozná účelové určenie výrobku, preto Vás upozorňujeme, že nebudeme plniť povinnosti výrobcu neobalových výrobkov podľa §74 a §75 zákona NR SR č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.